

德语专业培养方案

Undergraduate Programme of German

I. 专业介绍 Introduction

德语专业于 1998 年开始招本科生，2000 年开始招收德语语言文学方向的硕士研究生，是省内唯一具备硕士学位授予资格的德语学科，自 2016 年起在本学院与人文学院共建的译介学博士点下面招收博士研究生。历经 20 余年的发展，德语专业已经形成本、硕、博一体化的人才培养体系和学科支撑系统。德语专业现有教师 11 名，其中教授 1 名，副教授 3 名，博士比例达 80%，国际交流经历比达到 100%。德语专业自建立以来一直秉承优良的研究传统，在德语诗歌汉译、中国典籍德译、歌德研究和中德文学关系研究等领域产生了较大的学术影响力，主持的国家社科基金重大项目“歌德及其作品汉译研究”（首席专家杨武能教授，编号 14ZDB091）为学校首个此类项目。

The Programme of German began to enroll undergraduate student in 1998. In 2000, it started to enroll postgraduate students in German language and literature, and it is the only one approved and accredited to confer master's degree in Sichuan province. Since 2016, in collaboration with the School of Humanities, the School of Foreign Languages has enrolled PhD students majoring in Medio-translatology. The development in the past two decades has resulted in a complete system of talent cultivation and discipline support. There are 11 faculty members in the German department, including 1 professor and 3 associate professors. 80% of the faculty have Ph. D degrees, and 100% have international exchange experience. Since its establishment, the Programme has been adhering to the fine tradition of research, and has exerted substantial academic influence in the fields of Chinese translation of German poetry, German translation of Chinese classics, the studies of Goethe and Sino-German literary relations. "The Study of Goethe and His Works in Chinese Translation" (Chief Expert: Professor Yang Wuneng, Project Number: 14ZDB091), a major project of the National Planning Office of Philosophy and Social Science, is the first of its kind in the university.

专业代码：050203

Programme Code: 050203

专业名称：德语

Programme Name: German

II. 培养目标 Objectives

培养德、智、体、美全面发展，文化底蕴深厚、具有人文思想情怀和批判思维能力的高级德语专门人才。掌握德语国家的语言、文学、历史、政治、经济、文化等各方面的知识，接受德语听、说、读、写、译等方面的技巧训练，形成初步的科研能力，具备国际视野和跨文化理解力，毕业后能进入国内外高校或科研院所进一步深造，或在教育科研、新闻传媒、外事部门、德资企业、旅游会展等领域从事翻译、研究、教学、管理和服务等相关工作。

This programme aims to cultivate high-level German professionals with all-round moral, intellectual, physical and aesthetical grounding, profound cultural background, humanistic thought and critical thinking skills. The graduates from this programme shall acquire the knowledge of

German-speaking countries in language, literature, history, politics, economy and culture etc. With the training of skills in listening, speaking, reading, writing, translating and interpreting in German, the graduates are expected to possess preliminary research capabilities, international vision and cross-cultural comprehension. After graduation, they can enter universities and research institutes at home and abroad for further study, or be engaged in translation, research, teaching, management and service in education, research, news media, foreign affairs departments, German-funded enterprises, tourism exhibitions and other fields.

III. 专业毕业要求 Graduation Requirements

修完本专业规定的全部学分（包括通识与公共基础课、专业基础与方向课等），完成各项实习实践任务，用德语撰写一篇达到本科毕业要求的学术论文，掌握良好的语言运用能力、跨文化交际能力、人际交往能力等，能在各个社会岗位上胜任一般工作，或者进入国内外高校或科研机构继续深造。具体来说，学生毕业时需达到以下能力要求：

The graduates of this programme shall obtain all required credits (including general and public basics, professional foundation and direction courses), complete various practical tasks and write a qualified BA thesis in German. They shall develop language abilities, intercultural communicative abilities and interpersonal communicative skills. They are expected to be qualified to work in different fields or to study further in universities and research institutions at home and abroad. The specific requirements are as follows:

1. 道德品质与职业素养

通过“思想道德修养与法律基础”“中国近现代史纲要”“马克思主义基本原理”“毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论”“体育”“军事理论”等课程，培养学生健康的身心以及良好的职业素养。

1.Moral Quality and Professional Accomplishments

The programme aims to cultivate students' morality and professional accomplishments through such courses as "Ideological and Moral Cultivation and Legal Basis", "Conspectus of Chinese Modern History", "Basic Principles of Marxism, Introduction to Mao Zedong Thought and Theoretical System of Socialism with Chinese Characteristics", "Physical Education", "Military Theories", etc.

1.1 道德品质

1.1.1 基本道德品质

热爱祖国、热爱人民、尊老爱幼；具有勤俭节约、吃苦耐劳的中华民族传统美德。

1.1.2 身心健康

拥有健康的体魄和健全乐观、积极向上的心态。

1.1.3 责任意识

积极充当跨文化交际中的桥梁，清楚自身的公民责任与义务。

1.1.4 社会事务责任

主动关心国家和社会发展状况，积极参与公益事业，自觉履行公民的义务和责任。

1.1 Moral Quality

1.1.1 Basic Moral Quality

The students shall love the motherland and the people, respect the old and love the young, and possess the traditional virtues of the Chinese nation of thrift, hard work and endurance.

1.1.2 Physical and Psychological Health

They shall be physically and psychologically healthy.

1.1.3 Sense of Responsibility

They shall be ready to act as the bridge of intercultural communication and be aware of their civic responsibilities and obligations.

1.1.4 Social Responsibility

They shall be aware of the development of the country and society, participate actively in public welfare activities, and perform duties of citizenship.

1.2 职业素养

1.2.1 积极进取和主动精神

善于学习新技能与新知识，积极进取，主动承担工作，勇于承担责任。

1.2.2 创造性思维

具有综合和通用化能力；能运用创新性思维提出问题的解决方案。

1.2.3 时间和资源管理

科学安排个人的时间，讨论任务安排的主次；运用卓有成效的方法进行个人掌握的资源管理。

1.2 Professional Accomplishments

1.2.1 Positive and Enterprising Attitude

They shall be good at learning new skills and knowledge, positive and enterprising, and willing to accomplish tasks and fulfill responsibilities.

1.2.2 Creative Thinking

They shall be equipped with comprehensive and universal capabilities, and able to find the solution to problems by means of creative thinking.

1.2.3 Time and Resource Management

They shall be able to manage personal time appropriately, prioritize tasks, and manage the existing resources effectively.

2. 语言运用能力

通过“德语精读”“德语语法”“德语听力”“德语写作”“德语口头交际”“德语笔译”“德语口译”等课程，培养学生扎实的语言运用能力。

2. Language Proficiency

The programme aims to develop language proficiency through such courses as “Intensive Reading”, “German Grammar”, “German Listening Comprehension”, “German Writing”, “German Oral Communication”, “German-Chinese Translation”, “German Interpretation”, “Selective Readings in German Print News Media”, etc.

2.1 日常听解能力

2.1.1 日常生活对话听解能力

能听懂日常交际中一般的对话。

2.1.2 新闻报道听解能力

能听懂德语广播，理解准确率不低于 80%。能听懂语速每分钟 240-260 个字，生词不超过 10%的新闻等材料，理解中心大意，抓住主要内容和重要情节，并能辨别说话人的语气和态度，理解准确率在 75%以上。

2.1 Listening Comprehension

2.1.1 Listening Comprehension of Daily Life Dialogues

They shall be able to understand dialogues in daily communication.

2.1.2 Listening Comprehension of News Reports

They shall be able to understand German broadcasting, with the understanding accuracy no less than 80%, understand the news or other materials with the speed of 240-260 words per minute and new words not exceeding 10%, understand the main idea, grasp the main content and important plot, and discern the speaker's tone and attitude with understanding accuracy of more than 75%.

2.2 口语表达能力

2.2.1 朗读与复述能力

能够正确朗读各类的题材的德语文章，语音准确清晰，语调节奏准确、自然。能够复述听到或看到的音频或视频，表达连贯、内容完整、语言规范。

2.2.2 陈述与讨论能力

能够简要陈述个人的学习、生活、兴趣爱好等基本情况，能够就某个话题参与讨论，观点明确，条理清楚、结构完整。

2.2.3 演讲与问答能力

能够就有关话题进行即兴演讲，并且内容紧扣主题、语言丰富、表达连贯、结构完整，并能够就所讲题目回答相关提问。

2.2 Speaking

2.2.1 Reading and Retelling

They shall be able to read German articles on various subjects with accurate and clear pronunciation, and natural rhythm and intonation. They shall be able to retell the audio or video with consistent expression, complete content, and standard language.

2.2.2 Statement and Discussion

They shall be able to briefly state the basic situation of one's study, life, hobbies and so on. They shall be able to participate in discussions on a topic with definite views, clear organization and complete structure.

2.2.3 Speech and Question-and-Answer

They shall be able to make impromptu speeches on relevant topics with closely related content, coherent expressions full of varieties, and complete structures, and be able to answer relevant questions on the topic.

2.3 文字阅读能力

2.3.1 快速阅读及理解能力

能读懂德语原版材料，掌握所读材料的主旨和大意，了解文章的事实细节，既理解字面的意思，也能根据所读材料进行一定的判断和推论。

2.3.2 文学作品赏析及文献理解能力

能借助工具书阅读德语文学名著和各种体裁的德语作品，了解文章大意，了解创作手法、创作技巧、语言特点和思想内容，了解作品产生的时代与社会背景。掌握德语报刊的阅读方法，正确理解报刊的标题、常用语、缩语及相关领域的词语等。

2.3 Reading

2.3.1 Fast Reading and Comprehension

They shall understand the original German materials, learn the main ideas and meanings of the materials, and grasp the facts and details of the articles. They shall not only understand the literal meanings, but also make judgments and inferences according to the materials.

2.3.2 Appreciation of Literary Works and Literature Understanding

With the help of reference books, students can read German literary masterpieces and German works of various genres, and understand the general ideas of the articles and the writing techniques,

language characteristics, content and gist, and the era and social background of the work. They shall command the reading methods of German newspapers and periodicals, and correctly understand the headlines, common words, abbreviations and related words.

2.4 文字表达能力

2.4.1 基础写作能力

掌握德语写作的基本要领和技巧，能通过所学的德语语法使用正确的词汇、句子和语篇风格进行书面表达，能做到用词准确，思路清晰，行文流畅。

2.4.2 日常应用文写作能力

掌握各种类型的应用文章的基本步骤和方法，重点掌握常见文类的撰写，用词准确，思路清晰，行文流畅。

2.4.3 学术文章写作能力

掌握德语学术文章（如科研论文、毕业论文、读书报告等）的写作方法，论述清晰准确、论证有力、行文流畅。

2.4 Writing

2.4.1 Basic Writing

They shall master the essentials and skills of German writing, and be able to use correct vocabulary, sentences and discourse styles to express in writing with the German grammar they have learned. Their writings shall be featured with accurate words, clear thinking and fluent expressions.

2.4.2 Daily Practical Writing

They shall command the basic steps and methods of various types of practical articles, and focus on the writing of common genres. Their writings shall be equipped with accurate words, clear logic, fluency.

2.4.3 Academic Writing

They shall command the writing methods of German academic articles (such as research papers, graduation papers, reading reports, etc.). The students shall expound clearly and accurately, argue convincingly, and write fluently in the papers.

2.5 翻译能力

2.5.1 双语思维能力

训练学生具备快速、灵敏的语言反应能力和熟练的双语思维能力。

2.5.2 双语转换能力

掌握德汉互译的基本理论与技巧，具有跨文化意识，能自如地进行德汉口笔译实践。

2.5 Translation

2.5.1 Bilingual Thinking

Students shall be equipped with sensitive language responsiveness and proficient bilingual thinking abilities.

2.5.2 Bilingual Conversion

They shall understand the basic theories and have skills of German-Chinese translation, be equipped with intercultural awareness, and be able to freely carry out German-Chinese interpretation and translation practice.

3. 跨文化交际和传播能力

在全球化的背景下，通过 “德语国家区域概况” “中德跨文化交际” “科技德语” “经济德语” “旅游会展德语” “中国传统文化德语传播” “第二外语（英语，多门方向课程）” 和 “应用统计” 等课程以及 “中德跨文化交流实习” “德语翻译实践” “德文办公

自动化”等校内外实习实践培养学生跨专业、跨学科和跨文化的思维、交际与传播能力。

3. Intercultural Communication and Dissemination

In the context of globalization, through the courses such as “Introduction to the German-speaking Countries and Areas”, “Sino-German Cross-cultural Communication”, “German in Science and Technology”, “German in Economics”, “German for Tourism and Exhibitions”, “German Communication of Chinese Traditional Culture”, “Second Foreign Language (English courses with a great variety)”, “Applied Statistics” and the internship practice inside and outside the school such as “Practice of Sino-German Cultural Exchanges”, “German Translation Practice” and “German Office automation”, this programme aims to develop students’ cross-disciplinary, interdisciplinary and cross-cultural thinking and communicative skills.

3.1 本国和对象国的文化知识

3.1.1 国家概况

了解本国以及德语国家和区域的政治、经济、地理等国情情况，具有分析风土情况如何影响风俗习惯以及认识不同国家（地区）文化异同的能力。

3.1.2 风俗习惯

了解德国的基本概况和德国民族的风俗与禁忌，尤其是其与本国的不同，能够在交流时尊重对方的习惯。

3.1 Cultural Knowledge of the Source Country and Target Countries

3.1.1 Country Profile

Students shall learn about the national political, economic, geography etc. situation in China and Germany and having the ability to analyze how the local conditions affect customs and understand cultural similarities and differences of countries (regions).

3.1.2 Customs

They shall understand the basics of Germany and the customs and taboos of the German nation, especially the differences between those of the target countries and source country, and respect each other’s habits in communication.

3.2 本国和对象国的社会礼仪

3.2.1 生活礼仪

了解本国和德国社会人与人之间交际情况的异同，知悉与德国人交流时应该注意的礼貌礼节。

3.2.2 商务礼仪

了解本国和德国企业商务活动的运行情况，以及在各个商务环节需要注意的细节和应对方式。

3.2 Social Etiquette of the Source Country and Target Countries

3.2.1 Everyday Living Etiquette

Students shall learn about the communication among people in German society and differences from that of the source country, and know the courtesy one shall pay attention to when communicating with Germans.

3.2.2 Business Etiquette

They shall understand the business operations in Chinese and German enterprises and the details and ways to deal with them in various business links.

3.3 跨文化意识

3.3.1 发扬中国传统文化

热爱中国传统文化，有自己的见解，并能有意识的将中国传统文化进行发扬和宣传。

3.3.2 国际化视野

了解德语语言文化的国内外发展概况，把握学术界前沿动态。

3.3.3 判断能力

能够冷静客观判断国际政治经济各方面形势，通过分析能够抓住本质问题。

3.3 Intercultural Awareness

3.3.1 Chinese Traditional Culture

They shall love Chinese traditional culture with independent views, and be able to consciously carry forward and publicize Chinese traditional culture.

3.3.2 International Vision

They shall learn about the development of German language culture at home and abroad, and understand the frontier dynamics of academia.

3.3.3 Abilities in Judgement

They shall be able to judge the international political and economic situation objectively and understand the essential problems through analysis.

4. 人际交往能力

通过“思想道德修养与法律基础”“中德跨文化交际”“中德文化交流实习”“大学生科研训练计划（SRTP）”等，培养学生人际交往能力。

4. Interpersonal Skills

Through various courses and practical activities such as “Ideological and Moral Cultivation”, “Sino-German Intercultural Communication”, “Practice of Sino-German Cultural Exchanges”, “Students Research Training Programme”, etc., the programme is aimed at cultivating students’ interpersonal skills.

4.1 认识自我和理解他人

4.1.1 自省、自查、自控

能恰当描述个人的能力、兴趣、特长和不足，保持对自己的客观评价。具有良好的心理素质，能经常自省，面对问题能良好自控。

4.1.2 理解他人需求与意愿

能与同事和项目关系人良好交流，善于理解他人的需求和意愿。

4.1.3 沟通技巧

熟悉人际交往和沟通技巧，并能有效利用沟通技巧与相关各方关系人沟通和交流。

4.1 Self-Realization and Understanding

4.1.1 Introspection, Self-examination and Self-control

They shall be able to properly describe their personal abilities, interests, strengths, and weaknesses, and maintain an objective assessment of themselves. Students shall have good psychological qualities, be able to introspect and be well self-controlled when facing problems.

4.1.2 Understanding the Needs and Wishes of Others

They shall be able to communicate well with colleagues and project stakeholders and understand the needs and wishes of others.

4.1.3 Communication Skills

They shall be familiar with interpersonal and communication skills, and be able to effectively use them to communicate with relevant stakeholders.

4.2 环境适应能力

4.2.1 人际关系协调

了解各类人群的性格特点，培养良好的职业素养，训练气度与胸怀，具有良好的人际关

系协调能力。

4.2.2 工作环境适应能力

了解德国企业的工作环境，树立吃苦耐劳的思想，能在各种工作环境中快速转变角色，培养良好的工作环境适应能力

4.2 Adaptability

4.2.1 Interpersonal Coordination

They shall understand the characteristics of all kinds of people, develop good professional accomplishment, be tolerant, and have good interpersonal coordination skills.

4.2.2 Work Environment Adaptability

They shall understand the working environment of German enterprises, be diligent and hardworking, be able to switch between roles, and have the adaptability to the environment.

IV. 学制与学位 Duration and Degree

学制：4 年

Duration: 4 years

学位：文学学士

Degree: Bachelor of Arts

V. 主干学科与专业核心课程 Academic Discipline and Professional Core Courses

主干学科：德语

Academic Discipline: German

专业核心课程：经济德语、德语国家与区域概况、中国传统文化德语传播、科技德语、德语报刊选读、中德跨文化交际。

Professional Core Course: German in Economics, Introduction to the German-Speaking Countries and Regions, German Communication and Promotion of Chinese Traditional Culture, German in Science and Technology, Selective Readings in German Print News Media, and Sino-German Intercultural Communication.

IV. 毕业学分基本要求 Basic Requirements of Credits for Graduation

课程体系 Curriculum System		学分要求 Credits Requirements						
		必修 Compulsory		限修 Distributional Electives		选修 Free Electives		小计 Subtotal
		理论 Theory	实践 Practice	理论 Theory	实践 Practice	理论 Theory	实践 Practice	
公共基础课程 Public Basic Courses	思政类 Ideological Politics Courses	15	2					17
	军事类 Military Courses	2	2					4
公共基础课程 Public Basic Courses	外语类 Foreign Language Courses	12						12
	体育类 Physical Education Courses		4					4
通识与多元化课程 General Education and Diversified Courses	“交通天下”通识教育课程 (含跨学科课程) Core General Education Courses (Interdisciplinary Courses)							
	多元化课程 Diversified Courses							
	国际课程 International Courses					6		6
	大学生心理健康教育课程 University Student Psychological Health Courses							
	学生成长与发展规划课程 Student Growth and Development Planning Courses							
	劳动教育课程 Labor Education Courses	2						2
	公共艺术课程 Public Art Courses	2						2
	新生研讨课 Freshman Seminar	2						2
学科与专业基础课程 Discipline and Professional Foundational Courses	数学类 Mathematics Courses	3						3
	专业基础课 Professional Foundational Courses	73	5					78
专业教育课程 Professional Courses	专业核心课程 Professional Core Course	11	1					12
	专业限修课程 Professional Restricted Courses			4				4

实习实践教学 Practice Courses	集中性实践教学环节：基本技能训练、工程实践、综合课程设计、社会与文化素质和实践、毕业实习与毕业设计 Centralized Practical Teaching Process: Basic Skills Training, Practical Training, Integrated Curriculum Design, Social and Cultural Quality Practice, Graduation Internship and Graduation Design		9					9
	创新创业实践：创新创业训练计划项目、个性化实验、学科竞赛、创新讲座等 Innovation and Entrepreneurship Practice: Innovation and Entrepreneurship Training Programme, Personalized Experiments, Subject Competition, Innovation Lectures, etc		2					2
必修环节 A Compulsory Part	“第二课堂”项目：思想政治与道德素养类项目、学术科技与创新创业类项目、艺术体验与审美修养类项目、文化沟通与交往能力类项目、心理素质与身体素质类项目、社会工作与领导能力类项目、社会实践与志愿服务类项目 “The Second Classroom” Project: Ideological and Political Education and Moral Literacy Projects, Academic and Technological Innovation and Entrepreneurship Projects, Art Experience and Aesthetic Education Projects, Cultural Communication and Interpersonal Skills Projects, Psychological and Physical Health Projects, Social Work and Leadership Development Projects, Social Practice and Volunteering Projects							0
	大学生综合素质提升、学生体质达标测评 Comprehensive Quality Improvement Courses for College Students, Assessment of Students' Physical Fitness							0
总计 Total								157

V.课程设置细化表 Course Table

公共基础课程 Public Basic Courses 共 37 学分，其中必修 37 学分，限修 0 学分，选修 0 学分 A total credits of 37, including 37 for compulsory courses, 0 for distributional electives and 0 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class Practice Credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求 指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
思政类 Ideological Politics Courses	中国近现代史纲要 Conspectus of Chinese Modern History	必修 Compulsory	3	0.4	第 1 学期 Semester 1	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3	
	思想道德与法治 Ideological and Moral Education and the Rule of Law	必修 Compulsory	3	0.4	第 2 学期 Semester 2	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3	
	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 Introduction to Mao Zedong Thought and Theoretical System of Socialism with Chinese Characteristics	必修 Compulsory	3	0.4	第 3 学期 Semester 3	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3	
	马克思主义基本原理 The Basic Principles of Marxism	必修 Compulsory	3	0.4	第 4 学期 Semester 4	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3	
	习近平新时代中国特色社会主义思想概论 Outline of Xi Jinping Thought on Socialism with Chinese Characteristics for a New Era	必修 Compulsory	3	0.4	第 5 学期 Semester 5	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3	
	形势与政策 I Situation and Policy I	必修 Compulsory	0		第 1 学期 Semester 1	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策II Situation and PolicyII	必修 Compulsory	0		第 2 学期 Semester 2	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策III Situation and Policy III	必修 Compulsory	0		第 3 学期 Semester 3	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策IV Situation and Policy IV	必修 Compulsory	0		第 4 学期 Semester 4	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策 V Situation and Policy V	必修 Compulsory	0		第 5 学期 Semester 5	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策VI Situation and Policy VI	必修 Compulsory	0		第 6 学期 Semester 6	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
	形势与政策VII Situation and Policy VII	必修 Compulsory	0		第 7 学期 Semester 7	马克思主义学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	

	形势与政策VIII Situation and Policy VIII	必修 Compulsory	2		第 8 学期 Semester 8	马克思主义 学院 School of Marxism	1.1 1.2 3.3 4.2	
军事类 Military Courses	军事理论 Military Theories	必修 Compulsory	2		第 1 学期 Semester 1	武装部 Security Office	1.1 1.2 3.3 4.2	
	军事技能 Military Skills	必修 Compulsory	2	2	短 1 学期 Short Semester 1	武装部 Security Office	1.1 1.2 3.3 4.2	
外语类 Foreign Language Courses	英语 I College English I	必修 Compulsory	2		第 1 学期 Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
	英语 II College English II	必修 Compulsory	2		第 2 学期 Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
	通用学术英语 English for General Academic Purposes	必修 Compulsory	2		第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
	职场英语 Workplace English	必修 Compulsory	2		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
	英语口语 Oral English	必修 Compulsory	2		第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
	语言、文化与翻译 Language, Culture and Translation	必修 Compulsory	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	3.1 3.2 3.3	
体育类 Physical Education Courses	体育 I Physical Education I	必修 Compulsory	1	1	第 1 学期 Semester 1	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
	体育 II Physical Education II	必修 Compulsory	1	1	第 2 学期 Semester 2	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
	体育 III Physical Education III	必修 Compulsory	0.5	0.5	第 3 学期 Semester 3	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
	体育 IV Physical Education IV	必修 Compulsory	0.5	0.5	第 4 学期 Semester 4	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
	体育健康课程 I Diversified Physical Education Courses I	必修 Compulsory	0.5	0.5	第 5 学期 Semester 5	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
	体育健康课程 II Diversified Physical Education Courses II	必修 Compulsory	0.5	0.5	第 6 学期 Semester 6	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	

通识与多元化课程 General Education Courses 共 12 学分，其中必修 6 学分，限修 0 学分，选修 6 学分 A total credits of 12, including 6 for compulsory courses, 0 for distributional electives and 6 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class practice credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
“交通天下”通识教育课程（含跨学科课程） Core General Education Courses (Interdisciplinary Courses)	“交通天下”通识教育课程（含跨学科课程） Core General Education Courses (Interdisciplinary Courses)	选修 Free Elective	6		2-8 学期 Semester 2-8	全校 The whole school	1.2 3.3 4.1	
多元化课程 Diversified Courses	多元化课程 Diversified Courses					全校 The whole school	1.2 3.3 4.1	
国际课程 International Courses	国际课程 International Courses					全校 The whole school	1.2 3.3 4.1	
大学生心理健康教育课程 University Student Psychological Health Courses	大学生心理健康教育课程 University Student Psychological Health Courses					全校 The whole school	1.1.2 1.2.1 4.1.1	
学生成长与发展规划课程 Student Growth and Development Planning Courses	学生成长与发展规划课程 Student Growth and Development Planning Courses					全校 The whole school	1.1.3 1.1.4 1.2.1 4.1.1	
劳动教育课程 Labor Education Courses	劳动教育课程 Labor Education Courses	必修 Compulsory	2		2-8 学期 Semester 2-8	全校 The whole school	1.1.2 1.2.2 1.2.3	
公共艺术课程 Public Art Courses	公共艺术课程 Public Art Courses	必修 Compulsory	2		2-8 学期 Semester 2-8	全校 The whole school	1.1.2 1.2.2 1.2.3	
新生研讨课 Freshman Seminar	德语语言与文化入门研讨 Seminar for the Introduction of German Language and Culture	必修 Compulsory	2		第 1 学期 Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	1.2 3.1 3.2 3.3	

学科与专业基础课程 Discipline and Programme foundational Courses 共 81 学分，其中必修 81 学分，限修 0 学分，选修 0 学分 A total credits of 81, including 81 for compulsory courses, 0 for distributional electives and 0 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class practice credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求 指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
数学类 Mathematics Courses	应用统计 Applied Statistics	必修 Compulsory	3		第 2 学期 Semester 2	数学学院 School of Mathematics	1.2 4.1.1 4.2.2	
	初级德语精读 I Intensive Reading of Elementary German I	必修 Compulsory	6		第 1 学期 Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1 2.2.2 2.3.1 2.4.1 2.5.1	
专业基础课 Professional Foundational Courses	初级德语语法 I Elementary German Grammar I	必修 Compulsory	4		第 1 学期 Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.1 2.4.2	
	初级德语听力 I Listening Comprehension of Elementary German I	必修 Compulsory	4		第 1 学期 Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1	
	初级德语精读 II Intensive Reading of Elementary German II	必修 Compulsory	6		第 2 学期 Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1 2.2.2 2.3.1 2.4.1 2.5.1	
	初级德语语法 II Elementary German Grammar II	必修 Compulsory	4		第 2 学期 Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.1 2.4.2	
	初级德语听力 II Listening Comprehension of Elementary German II	必修 Compulsory	4		第 2 学期 Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1	
	德语口头交际 I German Oral Communication I	必修 Compulsory	2	1	第 2 学期 Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1 2.5.1	
	中级德语精读 I Intensive Reading of Intermediate German I	必修 Compulsory	4		第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.1 2.2.2 2.3.1 2.4.1 2.4.2 2.5.1	
	中级德语语法 I Intermediate German Grammar I	必修 Compulsory	4		第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.1 2.4.2	
	中级德语听力 I Listening Comprehension of Intermediate German I	必修 Compulsory	4		第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.2 2.5.1	
	德语口头交际 II German Oral Communication II	必修 Compulsory	2	1	第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1 2.2.2 2.5.1	

专业基础课 Professional Foundational Courses	德语写作 I German Writing I	必修 Compulsory	2		第 3 学期 Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.4.1 2.4.2	
	中级德语精读 II Intensive Reading of Intermediate German II	必修 Compulsory	4		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.1 2.2.2 2.3.1 2.4.1 2.4.2 2.5.1	
	中级德语语法 II Intermediate German Grammar II	必修 Compulsory	4		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.1 2.4.2	
	中级德语听力 II Listening Comprehension of Intermediate German II	必修 Compulsory	4		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.2 2.5.1	
	德语口头交际 III German Oral Communication III	必修 Compulsory	2	1	第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.1 2.2.1 2.2.2 2.5.1	
	德语写作 II German Writing II	必修 Compulsory	2		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	2.4.1 2.4.2	
	当代中国概况 Understanding Contemporary China	必修 Compulsory	2		第 4 学期 Semester 4	外国语学院 School of Foreign languages	1.1 2.5 3.3	
	高级德语 I Advanced German I	必修 Compulsory	2		第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.2 2.2.2 2.2.3 2.3.1 2.5.1	
	高级德语 II Advanced German II	必修 Compulsory	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.1.2 2.2.2 2.2.3 2.3.1 2.5.1	
	德语笔译 German Translation	必修 Compulsory	2	1	第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	2.3 2.5	
	德语口译 German Interpretation	必修 Compulsory	2	1	第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.1 2.2 2.5	
	德语文学史 History of the German- Speaking Literature	必修 Compulsory	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.2 2.4.3 3.2.2	
	德语语言学导论 Introduction to German Linguistics	必修 Compulsory	2		第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.3	
	德语学术论文写作 Academic Writing of German	必修 Compulsory	2		第 7 学期 Semester 7	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.3 2.5.1	

专业教育课程 Professional Courses 共 16 学分, 其中必修 12 学分, 限修 4 学分, 选修 0 学分 A total credits of 16, including 12 for compulsory courses, 4 for distributional electives and 0 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class practice credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求 指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
专业核心课程 Professional Core Course	经济德语 German in Economics	必修 Compulsory	2		第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	2.4.2 3.2.1 3.2.2 4.1.2 4.1.3 4.2.1 4.2.2	
	德语国家与区域概况 Introduction to the German-Speaking Countries and Regions	必修 Compulsory	2		第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	3.1.1 3.1.2	
	中国传统文化德语传播 German Communication and Promotion of Chinese Traditional Culture	必修 Compulsory	2	1	第 5 学期 Semester 5	外国语学院 School of Foreign languages	2.5 3.3	
	科技德语 German in Science and Technology	必修 Compulsory	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.4.2	
	德语报刊选读 Selective Readings in German Print News Media	必修 Compulsory	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.3.1 2.3.2 2.4.2	
	中德跨文化交际 Sino-German Intercultural Communication	必修 Compulsory	2		第 7 学期 Semester 7	外国语学院 School of Foreign languages	4.1.1 4.1.2 4.1.3 4.2.1 4.2.2	
专业限修课程 Professional Restricted Courses	德语国家企业文化 Enterprise Culture in the German-Speaking Countries	限修 Distributional Elective	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	2.4.2 3.2.2 3.3.2	限修 4 学分 Distributional Elective 4 Credits
	旅游与会展德语 German for Tourism and Exhibitions	限修 Distributional Elective	2		第 6 学期 Semester 6	外国语学院 School of Foreign languages	3.2.1 3.2.2 4.2.2	
	德语文学选读与评论 Selective Reading and Critics of the German-Speaking Literature	限修 Distributional Elective	2		第 7 学期 Semester 7	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.2 2.4.3	
	中西思想经典著作选读 Selective Reading of Chinese and Western Intellectual Classics	限修 Distributional Elective	2		第 7 学期 Semester 7	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.2 2.4.3 2.5.1 3.3.1	

实践教学环节 Practice Courses 共 11 学分，其中必修 11 学分，限修 0 学分，选修 0 学分 A total credits of 11, including 11 for compulsory courses, 0 for distributional electives and 0 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class practice credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
基本技能训练、实习实训、综合课程设计、社会实践、毕业实习与毕业设计 Basic Skills Training, Practical Training, Integrated Curriculum Design, Social and Cultural Quality Practice, Graduation Internship and Graduation Design	社会认知实习 Practice for Social Cognition	必修 Compulsory	1	1	短 1 学期 Short Semester 1	外国语学院 School of Foreign languages	2.5.1 4.2.2	
	中德文化交流实习 Practice of Sino-German Cultural Exchanges	必修 Compulsory	1	1	短 2 学期 Short Semester 2	外国语学院 School of Foreign languages	3.1.1 3.1.2 3.2.1 3.2.2 3.3.1 3.3.2	
	德汉互译实习 Practice of German-Chinese Translation	必修 Compulsory	1	1	短 3 学期 Short Semester 3	外国语学院 School of Foreign languages	2.5.1 2.5.2	
	毕业论文（德语） Graduation Thesis	必修 Compulsory	6	6	第 8 学期 Semester 8	外国语学院 School of Foreign languages	2.2.2 2.4.3	
创新创业训练计划项目、个性化实验、学科竞赛、创新讲座等 Innovation and Entrepreneurship Training Programme, Personalized Experiments, Subject Competition, Innovation Lectures, etc	创新创业实践 Innovation and Entrepreneurship Practice	必修 Compulsory	2	2	7、8 学期 Semester 7、8	外国语学院 School of Foreign languages	1.2.1 1.2.2 1.2.3	按照《外国语学院创新创业实践学分管理办法》规定执行 By Credit Recognition and Management of Innovative Practice in School of Foreign languages

必修环节 A compulsory part 共 0 学分，其中必修 0 学分，限修 0 学分，选修 0 学分 A total credits of 0, including 0 for compulsory courses, 0 for distributional electives and 0 for free electives								
课程类型 Course Type	课程名称 Course Name	课程性质 Nature of Course	总学分 Credits	课内实践学分 In-class practice credits	开课学期 Semester	开课学院 School	支撑毕业要求指标点 Indicators which Support Graduation Requirements	备注 Notes
大学生综合素质提升、学生体质达标测评 Comprehensive Quality Improvement Courses for College Students, Assessment of Students' Physical Fitness	“第二课堂”项目 “The Second Classroom” Project	必修 Compulsory	0		1-8 学期 Semester 1-8	校团委 Communist Youth League Committee	1.1 1.2 4.1 4.2	
	大学生综合素质提升 Comprehensive Quality Improvement Courses for College Students	必修 Compulsory	0		1-8 学期 Semester 1-8	校团委 Communist Youth League Committee	1.1 1.2 4.1 4.2	
	学生体质达标测评 Assessment of Students' Physical Fitness	必修 Compulsory	0		秋季学期 Fall semester	体育学院 School of Physical Education	1.1 1.2 4.1 4.2	
学分总计 Total Credits			157					